



MEEQQANIK INUUSUTTUNILLU IKIORSIISARNEQ PILLUGU
INATSIARTUT PEQUSSUTAAT NAAPERTORLUGU MEEQQAT
INUUSUTTULLU DANMARKIMIITTUT TAAKKULU ANGAJOOQAAVISA
AKILIUNNEQARLUTIK ANGALATINNEQARTARNERAT PILLUGU KAA-
JALLAASITAQ.

Meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu Inat-
sisartut pequssutaanni nr. 12-imi 1. november 1982-
imeersumi § 17 naapertorlugu, takuuk § 2, meeqqat
inuusuttullu Danmarkimi inissinneqarsimasut angala-
tinnegartarnerannut atatillugu tunaartarisassat makku
aalajangersarneqarput:

Imarisai:

- Kap. 1: Inuit pineqartut.
- Kap. 2: Akiliunneqarluni angalanerit siunertaat a-
ngalasinnaatitaanerlu.
- Kap. 3: Meeqqat inuusuttullu akiliunneqarlutik Ka-
laallit Nunaaliartarnerat.
- Kap. 4: Angajoqqaat Danmarkimut tikeraartarnerat.
- Kap. 5: Oqalutseqartitaaneq.
- Kap. 6: Nalunaarusiat.

Kap. 7: Aningaasanik akuersissuteqartarneq akiliisarnertu.

Kap. 8: Atortuulersitsineq.

Kapitali 1.

Inuit pineqartut.

§ 1. Kaajallaasitami matumani pineqarput meeqqat inuusuttullu, meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu Danmarkimiiitinneqartut, kiisalu taakku angajoqqaavi inuilluunniit meeqqanut inuusuttunullu taamaattunut qanigisaasut.

Kapitali 2.

Akiliunneqarluni angalanerit siunertaat angalasinnaatitaanerlu.

§ 2. Akiliunneqarluni angalaneq marlunnik siunertaqarpoq, tassa meeqqat inuusuttullu Kalaallit Nunaannut ilaqutaannullu attaveqartuartikkumallugit, tamatumungalu peqatigitillugu meeqqat inuusuttullu tikeraarsinnaanerit ikiorneqarnerannut assigiinngitsutigut iluaqutaatinniarlugu. Taamaattumik meeqqat inuusuttullu angalaneri salliutinneqartarput, angajoqqaalli tikeraartitaasarneri tulliutitaasarlutik, takuuk § 4.

§ 3. Kinaluunniit kaajallaasitami matumani pineqartoq ukiumut ataasiarluni Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffimminut akiliunneqarluni feriarsinnaatitavoq, pingaartumik aasaanerani.

§ 4. Peqqussutip aalajangersagaasa atorneqarsinnaanerit pillugu kalaallinut inuiaqatigiinnut attave-

garnermi, kiisalu aalajangersakkami § 3-mi periarfissat pingasut ilimagineqarsinnaapput:

- a) Angalasinnaatitaaneq atorineqassaaq meeqqap/inuusuttup Kalaallit Nunaanni feriarneratigut.
- b) Meeqqap/inuusuttup angajoqqaavisaluunniit atugaat pissutigalugit meeqqap/inuusuttup Kalaallit Nunaanni feriarnissaa nangaanartoqarpat. Tamatumunga taarsiullugu angajoqqaat arlaat imaluunniit qanigisaq alla Danmarkimi meeqqamut/inuusuttumut tikeraartinneqassaaq.
- c) Meeqqap/inuusuttup imaluunniit angajoqqaavisa atugaat taamaaliornissamut a)-mi b)-misulli akertiulluinnarpata. Ukiumut ataasiarluni taamannak akiliunneqarluni angalasinnaatitaaneq a)-mi b)-mi-luunniit periarfissat atorlugit naammassineqarsinnaannginnerat pillugu aalajangiinissami Namminersornerullutik Oqartussat Danmarkskontoriata meeqqap/inuusuttup Kalaallit Nunaanni kommuni najugarivitaa suleqatigalugu aalajangiisasaaq.

§ 5. Meeqqamut iluaqutissaatut aalajangisuulluinnarpat angajoqqaat marluullutik akiliunneqarlutik angalanissaat isumaginninnermi ataatsimiititap akuersisutigisinnaavaa.

§ 6. Ukiumut ataasiarluni akiliunneqarluni angalanerup saniatigut akiliussisoqassappat isumaginninnermi ataatsimiititaq immikkorluinnaq ittunik pisoqartillugu akuersissuteqarsinnaavoq.

Kapitali 3.

Meeqqat inuusuttullu akiliunneqarlutik
Kalaallit Nunaaliartarnerat.

§ 7. Namminersornerullutik Oqartussat Danmarks-
kontorianni Isumaginninnermi immikkoortoqarfik ukiup
nutaap aallartinneri tamaasa meeqqat inuusuttullu
kaajallaasitami matumani pineqartut tamaasa pillugit
paaqqinniffimmut imaluunniit danskit kommuniannut
pineqartup inissinneqarfigisaanut oqaaseqaatinik pi-
niarluni saaffiginnittassaaq feriartitsinissaq inas-
sutigineqarsinnaanersoq paasiniarlugu.

Imm. 2. Meeqqat inuusuttulluunniit Kalaallit Nu-
naannut feriartussat tamaasa pillugit paaqqinniffik/-
kommuni feriaskemaliusaaq, Danmarkskontori aqqu-
tigalugu Kalaallit Nunaanni kommunimi taakku najugarivi-
taanni isumaginninnermi ataatsimiititamut nassiun-
neqartussamik. Kommunip najugarivitap misissussavaa
pineqartoq angerlarsimaffimmi feriartinneqarsin-
naanersoq.

Imm. 3. Feriarneq angerlarsimaffimmi pisinnaanngip-
pat isumaginninnermi ataatsimiititap meeqqap/inuusut-
tup allami feriartinneqarnissaa aqqissuutissavaa,
soorlu angerlarsimaffimmi allami imaluunniit Kalaal-
lit Nunaanni ulloq unnuarlu paaqqinniffiit ilaanni.

Imm. 4. Isumaginninnermi ataatsimiititap Danmarks-
kontori ilisimatissavaa meeraq/inuusuttoq Kalaallit
Nunaanni feriarsinnaanersoq, aamma qanoq sivilisutigi-
sumik.

§ 8. Danmarkimi paaqqinniffiup/kommunip meeqqap/ inuusuttup akiliunneqarluni angalanissaa pillugu naliliinerminut patsisigisaa Danmarkskontorip akuerisinnanngikkuniuk, taava taassuma suliasaq Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitami isumaginninnermi ataatsimiititamut nassiutissavaa. Tamatuma kingorna Danmarkskontorip Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitami isumaginninnermi ataatsimiititaq suleqatigalugu aalajangissavaa meeraq/inuusuttoq akiliunneqarluni angalatinneqassanersoq, angalanissarlu meeqqamut/inuusuttumut angajoqqaavisaluunniit arlaannut/qanigisamulluunniit allamut tunniuttariaqarnersoq.

§ 9. Feriarluni angalanissaq Danmarkskontorip isumaginninnermilu ataatsimiititap pineqartup akornanni isumaqatigiissutigineqareerpat, tamanna Danmarkskontorip aqqissuutissavaa.

Imm. 2. Angallassisoqassappat taanna Danmarkskontorimit toqqarneqassaaq, taannalu ajornanngippat Danmarkimi inissiivimmi sulisut arlarissavaat.

Imm. 3. Danmarkskontorip paaqqinniffik/inissiivik qinnuigissavaa feriarnerep nalaa tamakkerlugu meeqqap/ inuusuttup aningaasanik nerisassarsiutissaanik kaasarfimmiussaaniillu nassarteqqullugu.

Imm. 4. Angallassisup akissarsiassai Isumaginninnermi Pisortaqarfiup aningaasat isumaginninnermi tunniunneqartartut pillugit kaajallaasitaa naapertorlugu tunniunneqartassapput. Ullormusiat naalagaaffiup atorfilittaasa ullormusiaasa tunniunneqartarnerini malittarisassat atuuttut naapertorlugit tunniunneqar-

tassapput.

Imm. 5. Angallassisut ataatsimoortumik isumaqatigiissuteqarsimasut isumaqatigiissutiminnut innersuuneqarput. Taamaattorli oqaatigineqassaaq angallassat qassiussusiat apeqqutaatinnagu taamaallaat akissarsiaq ataaseq tunniunneqartassamat.

§ 10. Feriarnerup nalaanni meeqqanut angajoqqaanullu ikiorsiiniuteqartoqassappat taakku meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu tunniunneqassapput.

Imm. 2. Angajoqqaarinngisani feriarartoqartillugu feriarfigisat isumaginninnermi ataatsimiititamit utaqqiisaasumik ilaqutariinnut inissiigallartarnermi aalajangersakkani akiliutaasartup annertoqataanik neqeroorfigineqassapput, takuuk Isumaginninnermi Pisortaqarfiup tamanna pillugu kaajallaasitaa.

Imm. 3. Ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi feriarnermi akiliut kommunip najugarivitat paaqqinniffimmut pineqartumut feriarnerup sivilissusia najoqqutaralugu akilissavaa, Isumaginninnermi Pisortaqarfiup paaqqinniffimmut tassunga aalajangersimasumik akiliutissap aalajangersimasaata annertoqataanik.

Imm. 4. Meeqqap/inuusuttup feriarnerup nalaani toqqissaarnissaanut pingaarutilittut isigineqarpat, taava isumaginninnermi ataatsimiititap Danmarks-kontorip siunnersuuteqarneratigut angallassisup sivikinnerusumik Kalaallit Nunaanniinnissaa akuersissutigisinnavaa, tassunga ilanngussinnaallugit angallassisup

pineqartup kingoraartaanut aningaasartuutitut matu-
sissutissat.

Kapitali 4.

Ilaquttat Danmarkimut tikeraartarnerat.

§ 11. Soorlu §§ 2-mi, 4-mi 5-imilu taaneqartoq, isumaqatigiissutigineqarsinnaavoq meeqqap/inuusuttup Kalaallit Nunaannut feriarnissaraluamut taarsiullugu angajoqqaat arlaat tamarmilluunniit imaluunniit qanigisaq alla Danmarkimukartinneqarsinnaasut. Tamatumunnga isumaqatigiissut Danmarks-kontorip isumaginninnermilu ataatsimiititap pineqartup akornanni aalajangerneqartassaaq.

Inm.2. Isumaginninnermi ataatsimiititap Kastrup-ip/mittarfiup allap tungaanut uterlugulu angalaneq aaqgissuutissavaa, angalanermilu ingerlaqqinnissaq Danmarkimiinnissarlu Danmarks-kontorip aaqgissuutissallugu. Danmarkimiinnissaq ullut 14-it missaanni sivilissuteqartinniartariaqarpoq. Billet-inik inniminninnermi akikillisaataasinnaasut sapinngisaq tamaat atorniartariaqarput.

§ 12. Tikeraartinneqartumut ullormusiat naalagaaffiup atorfilittaasa ullormusiaasa tunniunneqartarnerini malittarisassat atuuttut naapertorlugit tunniunneqartassapput. Aningaasat Danmarkimut tikinnermi Danmarks-kontorimit tunniunneqartassapput. Isumaginninnermi ataatsimiititap isumagissavaa angallasisoq tamatigut allakkatigut erseqqissumik ilisimatinneqartassasoq angalanissami pilersaarutit angala-

nerullu siunertaa pillugit; taamatullu aamma ilisimatitsissutigineqassalluni angalanerup nalaani ajornartorsiortoqalissagaluarpat sumut saaffiginnittoqarsinnaanersoq (telefonikkut telegram-ikkulluunniit). Kiisalu angallassisoq billet-eqartinneqassaaq acqutaanilu aningaasartuutissanut matusissutissanik naammattunik nassartinneqassalluni, takukkit §§ 5 aamma 6.

Imm. 2. Isumaginninnermi ataatsimiititap isumagis-savaa sulissunneqartoq angalanerup nalaanut naammattunik atisatigut eqqlarnermullu atortunik il.il. pillersorneqarsimanissaa, aammalu qulakkeersimassallugu pappialat pisariaqartut, soorlu inuup normuanut uppernarsaatip, kapitissimanermit uppernarsaatit, sumi najugaqarnermut uppernarsaatip il.il. nassartinneqar-nissaat. Angajoqqaat angallassitinneqartussat aallan-ginnerminni isumaginninnermi ataatsimiititaq suli-nikkut isertitassaraluit annaaneqartussat matuneqar-nissaannik qinnuteqarfigisinnaavaat. Kiisalu kaajal-laasitaq nr. 181 takoqquneqarpoq.

§ 13. Danmarkimut tikeraartitsisoqarnerata kingu-nerisaanik Kalaallit Nunaanni aningaasartuutit matu-neqarnissaat pisariaqartinneqarpat, soorlu sulinikut isertitassaraluanik annaasat, meeqqat paaritinnerat il.il., tamakku meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisar-neq pillugu Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu aningaasartuutigineqartassapput.

Kapitali 5.
Oqalutseqartitaaneq.

§ 14. Sullinneqartup Kalaallit Nunaanniinnerani oqalutseqartinnissaa pisariaqartinneqarpat isumaginninnermi ataatsimiititaq tamatuminnga ilisimatinnegassaaq feriaskemami nalunaaruteqarnikkut.

Imm. 2. Danmarkimut tikeraartitsinnermi isumaginninnermi ataatsimiititap misissussavaa Danmarkimiinnermi oqalutseqarnissaq pisariaqartinneqarnersoq, tikeraarnissarlu isumaqatigiissutigineqareerpat tamatuminnga Danmarkskontori nalunaarfigineqassaaq.

Kapitali 6.
Nalunaarusiat.

§ 15. Meeqqat/inuusuttut feriarlutik Kalaallit Nunaanniinnerisa nalaanni isumaginninnermi ataatsimiititap taakku ilaqutaallu inissiiviusorluunniit alla atassuteqarfigiuassavai ikiorsertassallugillu. Feriarnerup naanerani isumaginninnermi ataatsimiititap feriaskema utertillugu Danmarkskontorimut nasitussavaa feriarnerup qanoq ingerlasimanera pillugu nalunaarusiamik sukumiisumik ilallugu. Danmarkskontorip paaqqinniffik/danskit kommuniat nalunaarusiap imaanik nalunaarfigissavaa.

§ 16. Angajoqqaat Danmarkimut tikeraarneranni paaqqinniffiup/danskit kommuniata tikeraarfigineqartup tikeraarneq pillugu Danmarkskontori sukumiisumik nalunaarusiorfigissavaa. Danmarkskontorip Kalaallit

Nunaanni kommuni najugarivitaq nalunaarusiap imaanik nalunaarfigissavaa.

Kapitali 7.

Aningaasanik akuersissuteqartarneq akiliisarnerlu.

§ 17. Akiliunneqarluni angalanerit tamarmik aningaasartuutillu tassunga tunngassuteqartut Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitamit akilerneqassapput meeqqanut inuusuttunullu ikiorsiissutitut, imaalillugit:

Meeqqat inuusuttullu ulloq unnuarlu paaqqinniffimmi feriarlutik tikeraaneranni: Aningaasartuutit tamarmik Kalaallit Nunaanni kommunimit najugarivitamit akilerneqassapput.

Meeqqat inuusuttullu ilaqutariinni paarineqartut feriarlutik tikeraarneranni: Danskít kommuniata akiligassaq Danmarks-kontorip Isumaginninnermi immikkoortoqarfianut nassiutissavaa, taassumalu akiligassaq imatut agguataassavaa: 50% Kalaallit Nunaanni kommunimut najugarivitamut akiligassanngorlugu, sinnerilu 50%-it Danmarks-kontorimut akiligassanngorlugit.

Angajooqqaat qanigisalluunniit allat akiliunneqarlutik tikeraarneranni: Aningaasartuutit tamarmik Kalaallit Nunaanni kommunimit najugarivitamit akilerneqassapput.

Kapitali 8.

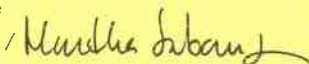
Atortuulersitsineq.

§ 18. Kaajallaasitaq manna ingerlaannartumik a-
tuutilerpoq, tamatumunngalu peqatigitillugu Isumagin-
ninnermi Pisortaqarfiup kaajallaasitaa nr. 166 13.
august 1984-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

Isumaginninnermi Pisortaqarfik, ulloq 7. april 1988.



Aqgaluk Lynge



Martha Labansen